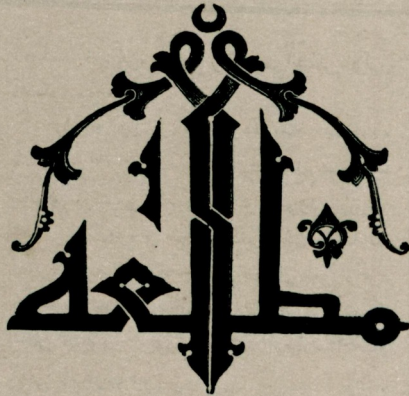


برسندہ لکی سلائیک ایچون ۵۰ غروش
 الی آیلغی » » ۲۵ »
 برسندہ لکی سائر محللر » ۶۲ بچق »
 الی آیلغی » » ۳۲ »

مجیدیدہ اون طقوز غروش حسابیلہ
 برنسخہ سی سلائیک ایچون ۱ غروشدر
 » سائر محللر » ۱/۴ »



امور اداره و تحریریدہ متعلق خصوصات
 ایچون سیتہ صاولدہ ۵۲ نومرویہ
 مراجعت اولنور

صاحب امتیاز و مدیری
 عثمان توفیق

مسلمکمزہ موافق اهدا اولنان آثار مع الافتخار قبول
 و درج اولنور • نشر ایدلیان اوراق اعادہ اولنمز

در سعادتہ محل توزیعی باب عالی جادہ سندہ
 ۳۲ نومرولی رؤف بک کتبخانہ سیدر

اجراستی در عهده ایلوب تفرقه صورتند جریده
معتبره کزه درج ایلمی نیازینه جرأت ایلمد
مکتب اعدادی تاریخ طبیعی
معلى
م . کمال

خاتمه حفظ صحت

— ایکی سوز —

خاتمه!

علم اخلاقه بر طاق و ظاهکن اولدینی کبی
علم حفظ صحفه بر طاق و ظاهر اولق لازمکورد
علم حفظ صحت ، جسمک علم اخلاقه
آنک یعنی شرح و یاننده بولنه جغیز علم حفظ صحتک
ارائه ایلمه جکی تدبیری اتخاذده ابراز نکاسل علم
اخلاقک کو ستردیکی وظائفی اجراده اظهار تسامح
دیکدر .
علم اخلاقه دائر اولان کافه علومک ارائه
ایلمدی وظائفک باشلوجهمی هر شخصک شخصینه
دائر اولان وظائفکدر .
شخصیتیز ، بزه : « شخصک حرمت و رعایتده
قصور ایتمک » سائرلیده اکا حرمت و رعایتده
قصور ایتمولر .

در .

اشتهاد زوی نظاهر ایلمان علم حفظ صحت ده :
« باشلوجه و نلیفه جسمانی ، نظافتدر » دیر .
بوخصوص علم اخلاقده قطعاً مجبوری
مؤلفکدر که صحت و کوزللیکک لوازم ضروریه .
سنددر .

صحت فکرة مالکیت ، صحت بدنه مالکیتله
قائدر .
توانه اهتمام ، که نظایته اهتمام دیکدر ،
یالکیز جسمه فارشو دکل فکریمزه قارشودخی بر
خنددر .

لکن توانندن مقصدمز جناب حقک احسان
بیورمش اولدینی وجهک کوزللیکی
وطراوتی بکنیمه کوزللیکی و یا خود از کسورده
انی بر طاق مضر الاستعمال مواد ایله ارزو
اولانان بر حاله اقراغ آنک دیمک دکلدر ؛ ایچاق اول
حائق متعالت بر موهبهمی دیمک اولان وجهک
وسائر اقسام بدنک طراوت و صحتی محافظه ایله
یله جک وساطه توسلدر . او حالده تواننی صحتی
اولدینی جهتله اهمیتیز بر مشغولیت و بیوده بر
ایش کبی تلقی ایتمایلدیر . ایشته خالصانه اولان شو
سوزلزم خلوصی جهتله صددنده بولنه جغیز
علم حفظ صحتک ارائه ایلمه جکی وظائفی اجرایه
سوزلری ترغیب ایلمه جکدر ، شندهیم .

مابعدی وار

مکافات الهیه (مابعد)

مؤلفدی : جودت باشاکریمدی امینه سمیه
صوکنجی قسم

یتیم حق

(آلیس) متأثر اولمیان (فونستان) او فکده ایله
باقهرق :

— خان چو حق ! خاله زادک اولمش ده اجیمور .
سین ! ایشته انکسارک طوندی بن سکا بد دعا ایتمه
دیمدی ؟

دیه تو بیخ اندی ! (فونستان) قاشلرینی چاتوب
اورادن چکیلدی (زوالی فور تونه !) سوزینی یله
سویلمک تنزل ایتمه شدی !

دئما اولدینی کبی (اوایل) ایله (آتزل)
(فونستار) صحابت ایدوب :
— تکدیر آنک بک حقیر ! چو حق آجینی نه
یلور ؟
دیلور .

۲

(آلیس) (یارس) دن چیدیفنک او چنجی آقی
اهور ذابنه سنک تسویه سی ایچیمون عوده مجبور
اولمشدی . (ژولیت) همشیره سنک ورودندن بک
محظوظ ارلمش ایسده (فونستان) ی کوره نیجه
مراق ایتمشدی .

(آلیس) — مراق ایتمه فونستانک نه خسته لغی
قادی نه علنی ! همان ده کاملاً شفا یاب اولدی !
پدریله (آتزل) ی تیرنه سی او قدر سویور که بردراو
کک یستدی ! انلر ده انی بک زیاده تصاحب ایدوب
سویورلر بوحال طبیعی چوجفک ربط قلب ایتمه
— بب اولدی !

سوزلریله ایضا احاطه و برنجده (ژولیت) ک کوزلری
یاشله طوله رقی :
— آلیس ! حقیقه مکافات الهیه به مظاهر اولد
دی .

(آلیس) همشیره سنک نزدنده بریحی اوقاتله
عزیمته قرار و برمش اولدیندن اقربا و محبده
اعاده زیارته باشلادی .

آنی هر کورن تعجیله — آمادام آلیس ! من
بیتون دکشمشکر !

دیور و بعضری — سکی طراوت و ملاحظکزی
یکدن اکتاب ایتمشکر !

سوزلری ده علاوه ایدیورلدی !
اوت ، سعادت یتیمه (آلیس) ک صوغون
چهره سنی اسکیدی فار کلکون دکلمه یله یتیمه
لشدیرمش . هنندن بوزولن اغزینی تلمه لرله

منین انلشدی !

اقلمک حیاتده هوا سی ایسه فقر المدن ضعیف
البینه ارلان قادینغوزک و جردینی ده یوزی کبی
نازل عاقبت ایتمشدی !

اقربادن بک سودینی ریکه سی واردی که
اولاد ، زوج غائب ایتمکله مصاب ارلان او بدیخت
قارین (آلیس) ی بک سور وصیق صیق کورمک
ایتمدی .

(آلیس) وداع ضمندز یار تده کیدوب خیر دعاسی
الدینی کون قوموشی (فور تونه) ک کور و مجهمی
بولنن مادام (ویرژینی) یه تصادف ایلمی .

مقدما عهده سوز سولنش اولدینی بک اعلا
بیلدیکی بو قادیکن سلامنی المی ایچون جبر نفس
ایتمشدی !

(ویرژینی) یاننده کی یتیمکیز یله (فونندن) ک
علینده او قدر اغز آچدی ، او درجه فسا سوزلر
سویلدی که (آلیس) . بولنری سزک اغریکزدن
ایتمکده مظلومیتی اثبات ایدیور ! ، دیمکدن
کندینی الهمدی !

(ویرژینی) قزیه برابر (آلیس) دن استعفی
قصور و یخنار لغی تبریک ایدوب کندیرینی (مغور)
ندین دینان اورز یله ک قادر مش اولدینی ، مؤخر
قویامی میدانه چیدیفنی برر بر بیان ایلدیلر .
یالکیز بوقدر دکل ! ما ذالله (سقونندن) ک قزینی
دامادندن قبضه ندفینی . . . حتی بو اوغره یخاره
نور تونه ک قربان اولدینی ده سوبدلر !

(آلیس) صوک سوزلرندن اوغلاک افریامی
اولدینی ایچون تأدب ایدوب :
— ایشته بو اوله ماز !

دیه مدافعه ، قیام ایلدی !
ویرژینی — بزه قرانلق ! فظ برادر م سوبلور
فور تونه یار قیزی ! اگر حیاتده قالدیمدی برکون
یله والده سنک یانده او طور به جقدی اؤلک مساعدده
ایندی ! اناسی اوله جق قاری خسته لغنده یله
قیز جغزه راحت و یروب قوجه سیله یالکیز بر اقاد
فور تونه ایچنه قویه قویه خسته لاندی !

آلیس — خسته لغی نه ایدی ؟
ویرژینی — قلب ! طبعی دایمی کبی .

آلیس — بو خسته لغی انلرک صویده واردر !
ویرژینی — فور تونه اوج درت ای طرفنده
فیلا یوب کیتیز ایدی ! بسلالی اولجده خسته لغی ده
اکلاشله ماش !

ویرژینی — نه ! اورا یسده اواسون ! سب اناسی
اوله جق خائن قاریدر !

مابعدی وار

— لایک حیدیه مکتب صنایعی مطبعه سنده طبع اولمشدر